

Dispozitivul

1. Respinge cererea domnului Karel Pinxten de suspendare a judecării cauzei până la finalizarea procedurii penale inițiate de autoritățile luxemburgheze ca urmare a transmiterii către aceste autorități a raportului Oficiului European de Luptă Antifraudă (OLAF) referitor la cazul nr. OC/2016/0069/A 1.
2. Respinge cererea domnului Karel Pinxten de a obliga Curtea de Conturi Europeană să comunice un raport întocmit ca urmare a unui audit intern și măsurile luate în urma acestui raport, precum și orice notă a acestei instituții referitoare la eventuale atingeri aduse independenței auditorului intern.
3. Retrage din dosar e-mailul președintelui Curții de Conturi Europene adresat, la 13 februarie 2019, celorlalți membri ai acestei instituții și secretarului său general, prezentat de domnul Karel Pinxten în anexa B.10 la memoriul său în apărare.
4. Domnul Karel Pinxten a încălcat obligațiile care decurg din funcția sa de membru al Curții de Conturi Europene, în sensul articolului 286 alineatul (6) TFUE, în ceea ce privește:
 - exercitarea nedeclarată și nelegală a unei activități în cadrul organului de conducere al unui partid politic;
 - utilizarea abuzivă a resurselor Curții de Conturi pentru finanțarea activităților care nu au legătură cu funcțiile de membru al acestei instituții în măsura constatată la punctele 387-799 din prezenta hotărâre;
 - utilizarea unui card de carburant pentru cumpărarea de carburanți destinați unor vehicule aparținând unor terți și
 - crearea unui conflict de interese în cadrul unei relații cu responsabilul unei entități auditate.
5. Îl declară pe domnul Karel Pinxten decăzut din două treimi din dreptul său la pensie începând de la data pronunțării prezentei hotărâri.
6. Respinge în rest acțiunea.
7. Curtea nu este competentă să se pronunțe cu privire la cererea de despăgubire formulată de domnul Karel Pinxten.
8. Îl obligă pe domnul Karel Pinxten să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Curtea de Conturi Europeană.

(¹) JO C 148, 29.4.2019.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 6 octombrie 2021 – Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH/Comisia Europeană, Regatul Danemarcei, Föreningen Svensk Sjöfart, Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV (C-174/19 P), Stena Line Scandinavia AB/Comisia Europeană, Regatul Danemarcei, Föreningen Svensk Sjöfart (C-175/19 P)

(Cauzele conexate C-174/19 P și C-175/19 P) (¹)

(Recurs – Acțiune în anulare – Ajutoare de stat – Finanțare publică a legăturii fixe feroviare-rutiere peste strâmtoarea Fehmarn – Ajutoare individuale – Ajutoare notificate declarate compatibile cu piața internă – Realizarea unui proiect important de interes comun european – Decizie de a nu ridica obiecții – Monopol – Denaturarea concurenței și impactul asupra schimburilor comerciale)

(2021/C 481/10)

Limba de procedură: engleza

Părțile

(Cauza C-174/19 P)

Recurentă: Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH (reprezentant: L. Sandberg-Mørch, avocat)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană: (reprezentanți: V. Bottka, S. Noë și L. Armati, agenți), Regatul Danemarcei (reprezentanți: inițial J. Nymann-Lindgren, ulterior V. Jørgensen, agenți, asistați de R. Holdgaard, avocat), Föreningen Svensk Sjöfart (reprezentant: J. L. Buendía Sierra, abogado), Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV (reprezentanți: T. Hohmuth, Rechtsanwalt, și L. Sandberg-Mørch, avocat)

Interveniente în susținerea reclamantei: Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch, avocat, și W. Mecklenburg, Rechtsanwalt), Rederi Nordö-Link AB (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch și A. Godsk Falesen, advokater), Trelleborg Hamn AB (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch, avocat, și J. L. Buendía Sierra, abogado)

(Cauza C-175/19 P)

Recurentă: Stena Line Scandinavia AB (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch, avocat, și P. Alexiadis, solicitor)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: V. Bottka, S. Noë și L. Armati, agenți), Regatul Danemarcei (reprezentanți: inițial J. Nymann-Lindgren, ulterior V. Jørgensen, agenți, asistați de R. Holdgaard, avocat), Föreningen Svensk Sjöfart (reprezentant: J. L. Buendía Sierra, abogado)

Interveniente în susținerea reclamantei: Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch, avocat, și W. Mecklenburg, Rechtsanwalt), Rederi Nordö-Link AB (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch și A. Godsk Falesen, advokater), Trelleborg Hamn AB (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch, avocat, și J. L. Buendía Sierra, abogado)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursurile principale și recursurile incidente.
- 2) Obligă Scandlines Danmark ApS și Scandlines Deutschland GmbH, precum și Stena Line Scandinavia AB să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană aferente recursurilor principale.
- 3) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată aferente recursurilor incidente.
- 4) Regatul Danemarcei, Föreningen Svensk Sjöfart și Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV suportă propriile cheltuieli de judecată.
- 5) Rederi Nordö-Link AB, Trelleborg Hamn AB și Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 148, 29.4.2019.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 6 octombrie 2021 – ClientEarth/Comisia Europeană, Agenția Europeană pentru Produse Chimice

(Cauza C-458/19 P) (¹)

[Recurs – Acțiune în anulare – Decizia de punere în aplicare C(2016) 3549 final a Comisiei – Autorizare pentru utilizări ale ftalatului de bis (2-etilhexil) (DEHP) – Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 – Articolele 60 și 62 – Regulamentul (CE) nr. 1367/2006 – Cerere de reexaminare internă – Decizia C(2016) 8454 final a Comisiei – Respingerea cererii]

(2021/C 481/11)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: ClientEarth (reprezentanți: A. Jones, Solicitor, J. Stratford, BL)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: G. Gattinara, R. Lindenthal și K. Mifsud-Bonnici, agenți), Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) (reprezentanți: M. Heikkilä, W. Broere și F. Becker, agenți)